

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1956-1957.

SÉANCE DU 12 MARS 1957.

Rapport de la Commission de la Justice chargée d'examiner le projet de loi modifiant la loi du 3 avril 1953 d'organisation judiciaire modifiée par la loi du 10 juin 1955.

Présents : MM. ROLIN, président; ANCOT, BRIOT, CAMBY, CUSTERS, DE BAECK, DELMOTTE, DERBAIX, LAGAE, LIGOT, ORBAN, M^{me} VANDERVELDE, MM. VAN HEMELRIJCK, VAN REMOORTELT et PHOLIEN, rapporteur.

MESDAMES, MESSIEURS,

Une politique de résorption de l'arriéré fiscal par les Cours d'appel a amené le Gouvernement à proposer en 1952 aux Chambres législatives d'augmenter à titre temporaire le cadre des trois Cours d'appel.

Cette loi, sanctionnée le 3 avril 1953, fut prorogée par la loi du 10 juin 1955. Les effets de cette dernière loi en ce qui concerne les Cours d'appel ont pris fin le 31 décembre 1956.

L'objet du présent projet est en ordre principal de substituer aux mots, qui se trouvent dans la loi du 10 juin 1955, « jusqu'au 31 décembre 1956 » ceux de « jusqu'au 31 décembre 1960 ».

L'argument invoqué est que « malgré l'effort accompli en vue de liquider l'arriéré fiscal, celui-ci n'a pu être réduit ».

Il convient de faire une analyse de l'activité des trois Cours en fonction du problème posé :

I. — Cour d'appel de Bruxelles :

L'effectif du siège est de 60 magistrats dont 8 siégeant à titre complémentaire.

Deux sièges sont actuellement vacants pour cause de décès.

R. A 5304.

Voir :

Document du Sénat :
139 (Session 1956-1957) : Projet de loi.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1956-1957.

VERGADERING VAN 12 MAART 1957.

Verslag van de Commissie van Justitie, belast met het onderzoek van het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 3 April 1953 betreffende de rechterlijke inrichting, gewijzigd bij de wet van 10 Juni 1955.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Ten einde de gerechtelijke achterstand in belastingzaken van de Hoven van beroep in te kunnen halen, heeft de Regering in 1952 aan de Wetgevende Kamers voorgesteld het kader van de drie Hoven van beroep tijdelijk uit te breiden.

Op 3 April 1953 kwam een wet tot stand, die bij de wet van 10 Juni 1955 werd verlengd. Sedert 31 December 1956 heeft de laatstgenoemde wet geen uitwerking meer wat de Hoven van beroep betreft.

Dit wetsontwerp beoogt hoofdzakelijk in de wet van 10 Juni 1955 de woorden « tot 31 December 1956 » te vervangen door de woorden « tot 31 December 1960 ».

Als argument wordt aangevoerd dat « ondanks de gedane inspanning om de achterstand in fiscale zaken in te halen, deze niet kon verminderd worden ».

Het past de werkzaamheden van die drie Hoven te onderzoeken in verband met het gestelde probleem :

I. — Hof van beroep te Brussel :

De zetel telt 60 magistraten, waarvan 8 toegevoegde.

Twee zetels staan thans open wegens sterfgeval.

R. A 5304.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :
139 (Zitting 1956-1957) : Wetsontwerp.

Les conseillers sont répartis dans 16 chambres instituées organiquement; il y a en outre deux chambres spéciales qui s'occupent plus particulièrement des appels des référés émanant de 18 tribunaux civils et commerciaux du ressort.

Il faut également tenir compte d'une chambre des mises en accusation comprenant une section française et une section flamande. Un conseiller remplit les fonctions de juge d'appel pour enfants; une chambre consacre plusieurs audiences à l'action de la procédure gratuite.

D'après les renseignements donnés à votre Rapporteur 5 chambres siègent l'après-midi.

Parmi les 60 membres de la Cour, il y a lieu de considérer que le Premier Président est de par ses fonctions dans l'impossibilité pratique de siéger avec régularité.

Deux conseillers sont immobilisés pour la présidence des 3 Cours d'assises du ressort.

Il y a en permanence 1 ou 2 conseillers absents pour motif de santé.

20 conseillers siègent 1 fois par semaine; certains sont amenés à siéger 5 fois.

Nous plaçant au point de vue fiscal, on observera qu'au 15 septembre 1956, 4.456 affaires étaient pendantes.

Du 15 septembre 1956 au 22 février 1957, 594 nouvelles affaires fiscales ont été introduites.

En 1955, 1.564 recours fiscaux furent formés, mais 1.640 affaires ont été terminées.

En 1956 il y eut 1.623 recours nouveaux et 1.651 affaires firent l'objet d'arrêts ou de désistements.

Ces 1.651 affaires se décomposent comme suit :

- 1° 922 arrêts au fond;
- 2° 87 arrêts de jonction;
- 3° 40 arrêts interlocutoires;
- 1° 296 arrêts de désistement;
- 5° 346 arrêts d'homologation de conciliation.

Si l'on considère que les 922 arrêts au fond ont été prononcés par 4 chambres, la moyenne est de 230 arrêts pour chacune d'elles.

Ces 4 chambres qui se composent de 12 conseillers représentent donc le 1/5 de l'effectif total de la Cour actuelle.

6 magistrats du parquet général, dont 2 conciliateurs, représentent 1/4 de l'effectif du parquet général participant à l'activité fiscale.

Il semble donc évident que la prorogation des lois du 3 avril 1953 et du 10 juin 1955 s'impose, si l'on veut empêcher la formation anormale d'un arriéré en ce qui concerne les recours fiscaux.

De raadsheren zijn verdeeld over zestien organiek ingestelde kamers. Bovendien zijn er twee speciale kamers, die zich meer in het bijzonder bezighouden met het beroep tegen de vonnissen in kort geding uitgesproken door de achttien burgerlijke en handelsrechtbanken van het rechtsgebied.

Er moet eveneens rekening worden gehouden met een kamer van inbeschuldigingstelling, die een Frans-talige en een Nederlandstalige afdeling omvat. Een raadsheer vervult de functie van rechter in beroep voor kinderen. Een kamer besteedt verscheidene terechtzittingen aan de werkzaamheden voor de kosteloze rechtspleging.

Volgens de inlichtingen verstrekt aan uw verslaggever houden vijf kamers 's namiddags zitting.

Onder de zestig leden van het Hof bevindt zich de Eerste-Voorzitter, die, ingevolge zijn functie, praktisch in de onmogelijkheid verkeert geregeld zitting te nemen.

Twee raadsheren zijn in beslag genomen door het voorzitterschap van de drie Hoven van Assisen van het rechtsgebied.

Steeds zijn er een of twee raadsheren afwezig om gezondheidsredenen.

Twintig raadsheren hebben viermaal per week en sommigen zelfs vijfmaal zitting.

Wat de fiscale geschillen betreft, waren er op 15 September 1956 4.456 zaken hangende.

Van 15 September 1956 tot 22 Februari 1957 werden 594 nieuwe fiscale zaken ingeleid.

In 1955 werden 1.564 fiscale beroepen ingesteld, maar 1.640 zaken werden afgehandeld.

In 1956 waren er 1.623 nieuwe gevallen; voor 1.651 daarvan werd arrest geveld of afstand gedaan.

Deze 1.651 zaken zijn onderverdeeld als volgt :

- 1° 922 arresten ten gronde;
- 2° 87 arresten van voeging;
- 3° 40 interlocutoire arresten;
- 4° 296 arresten van afstand;
- 5° 346 arresten van bekrachtiging der verzoening.

Rekening gehouden met het feit dat de 922 arresten ten gronde door vier kamers werden uitgesproken, bedraagt het gemiddelde 230 arresten per kamer.

De vier kamers, welke uit twaalf raadsheren bestaan, vertegenwoordigen één vijfde van de totale bezetting van het huidige Hof.

Zes magistraten van het Parket-generaal, waarvan twee als bemiddelaars optreden, vertegenwoordigen één vierde van het effectief van het Parket-generaal, dat bij de behandeling van de fiscale zaken betrokken is.

Klaarblijkelijk dringt de verlenging van de wetten van 3 April 1953 en 10 Juni 1955 zich dus op, wil men een abnormale achterstand inzake fiscale beroepen voorkomen.

II. — Cour d'appel de Gand.

L'effectif du siège est de 25 magistrats, dont 1 siégeant à titre complémentaire.

Depuis 1953, 6 chambres siègent 3 fois par semaine, la 7^e chambre siège 1 fois par semaine.

4 magistrats sont affectés à chacune de ces chambres.

Si nous considérons les statistiques uniquement au point de vue de l'arriéré fiscal, nous constatons :

pour 1955

Causes introduites	773
Causes jugées	405

arriéré : 368

pour 1956

Causes introduites	827
Causes jugées	516

Accroissement de l'arriéré 311

L'arriéré fiscal était au :

15 septembre 1952	501
1 ^{er} janvier 1956	1.130
1 ^{er} janvier 1957	1.441

Il est donc nécessaire non seulement de proroger la loi, mais d'envisager d'autres mesures, telles que la création d'une chambre supplémentaire en réduisant dans la mesure du possible le nombre des 4 magistrats actuellement affectés à chaque chambre.

A fin janvier 1957, 774 recours fiscaux avaient été soumis à la procédure de conciliation.

Un accord est intervenu dans 429 cas.

En matière civile, la Cour d'Appel de Gand a prononcé en 1955 : 548 arrêts en en 1956 : 569 arrêts.

En matière pénale, la Cour a prononcé 2.088 arrêts en 1955 et 2.092 arrêts en 1956.

Ajoutons les arrêts :	1955	1956
Appels Juges des enfants	7	10
Chambre de mises en accusation	788	978
Epuration civique	5	10
Assistance judiciaire	132	107
Affaires électorales		2

III. — Cour d'appel de Liège.

L'effectif du siège est de 31 magistrats dont 3 siégeant à titre complémentaire.

Il y a 6 chambres siégeant toutes 4 jours par semaine, sauf la section A de la 3^e chambre, et la chambre flamande.

Il y a 1 magistrats affectés à chacune des chambres. Ils sont astreints à 12 audiences par 1 semaines. Cependant la section A de la 3^e chambre ne compte que 3 magistrats et elle siège 3 jours par semaine.

II. — Hof van Beroep te Gent.

De zetel telt 25 magistraten, waarvan 1 toegevoegde.

Sinds 1953 houden 6 kamers driemaal en de 7^{de} kamer éénmaal per week zitting.

Vier magistraten zijn bij elk van die kamers ingedeeld.

Op grond van de statistiek die uitsluitend betrekking heeft op de fiscale achterstand, ziet de toestand er uit als volgt :
voor 1955 :

Ingeleide zaken	773
Afgehandelde zaken	405

Achterstand : 368

voor 1956 :

Ingeleide zaken	827
Afgehandelde zaken	516

Vergroting van de achterstand 311

De fiscale achtestand bedroeg :

op 15 September 1952	501
op 1 Januari 1956	1.130
op 1 Januari 1957	1.441

Het is dus noodzakelijk niet alleen de wet te verlengen, maar eveneens andere maatregelen te overwegen zoals de oprichting van een nieuwe kamer door zoveel mogelijk het aantal magistraten van elke kamer, dat thans 4 bedraagt, te verminderen.

Einde Januari 1957 waren 774 fiscale beroepen onderworpen aan de verzoeningsprocedure.

In 429 gevallen is een overeenkomst bereikt.

In burgerlijke zaken heeft het Hof van beroep te Gent in 1955 548 arresten en in 1956 569 arresten uitgesproken.

In strafzaken heeft het Hof 2.088 arresten gevel in 1955 en 2.092 arresten in 1956.

Daarbij komen :	1955	1956
Beroepen kinderrechters	7	10
Kamer van inbeschuldigingstelling	788	978
Epuration inzake burgertrouw	5	10
Rechtsbijstand	132	107
Kieszaken		2

III. — Hof van Beroep te Luik.

De zetel telt 31 magistraten, waarvan drie toegevoegde.

Er zijn zes kamers die elk vier dagen per week zitting houden, behalve de sectie A van de derde kamer, en de Nederlandstalige kamer.

Aan elk van die kamers zijn 4 magistraten verbonden. Zij hebben 12 terechtzittingen per 1 weken. De sectie A van de 3^e kamer telt evenwel slechts 3 magistraten en houdt zitting 3 dagen per week.

La mise en application de la loi du 10 juin 1955 a permis, par la présence de 3 conseillers supplémentaires :

1° de dédoubler la 3^e chambre en 2 sections, sans porter préjudice au règlement des affaires civiles et commerciales;

La section A consacre 3 jours aux affaires civiles et la section B consacre 4 jours aux affaires fiscales.

2° de dédoubler la chambre flamande, chacune des sections siégeant 3 jours par semaine. Il en résulte un gain de 2 jours d'audience. La moitié de l'activité est consacrée au répressif; l'autre moitié au civil et au fiscal.

En matière civile, la situation se présente comme suit :

	1955	1956
	—	—
Causes pendantes au 1 ^{er} janvier :	798	855
Causes introduites au cours de l'année :	702	625
Causes terminées au cours de l'année :	645	676
Causes pendantes à la fin de l'année :	855	804
Aggravation de l'arriéré :	57	—
Gain réalisé sur l'arriéré :	—	51

En matière pénale :

Causes pendantes au 1 ^{er} janvier :	867	743
Causes introduites :	1.361	1.255
Causes terminées :	1.485	1.158
Causes pendantes à la fin de l'année :	743	840
Gain réalisé sur l'arriéré :	124	—
Aggravation de l'arriéré :	—	97

Les statistiques semblent indiquer que l'arriéré fiscal tend à se résorber.

Il restait au

1^{er} janvier 1952 : 1.688 affaires fiscales;
 1^{er} janvier 1953 : 1.820 affaires fiscales;
 1^{er} janvier 1954 : 1.462 affaires fiscales;
 1^{er} janvier 1955 : 1.060 affaires fiscales;
 1^{er} janvier 1956 : 1.078 affaires fiscales;
 1^{er} janvier 1957 : 987 affaires fiscales;

La procédure en conciliation comporte les chiffres ci-après :

De fin 1954 au 1^{er} décembre 1956, 369 causes furent examinées, 186 furent liquidées par conciliation homologuée.

La prorogation de la loi permettra de continuer le rythme de résorption de l'arriéré fiscal.

**

Les hauts magistrats des 3 Cours furent consultés concernant l'efficacité de la disposition légale inscrite dans la loi du 3 mai 1953, permettant d'assumer au siège des avocats inscrits au tableau depuis 20 ans.

De toepassing van de wet van 10 Juni 1955 heeft het, dank zij de medewerking van drie bijgevoegde raadsheren, mogelijk gemaakt :

1° de derde kamer in twee afdelingen te splitsen, zonder de behandeling van de burgerlijke en handelszaken te schaden;

De sectie A besteedt drie dagen aan de burgerlijke zaken en de sectie B vier dagen aan de fiscale zaken.

2° de Nederlandstalige kamer te splitsen; iedere sectie houdt drie dagen per week zitting. Daardoor worden twee zittingsdagen uitgespaard. De helft van de werkzaamheden is aan strafzaken, de helft aan burgerlijke en fiscale zaken gewijd.

In burgerlijke zaken is de toestand als volgt :

	1955	1956
	—	—
Hangende zaken op 1 Januari :	798	855
Zaken in de loop van het jaar ingeleid :	702	625
Zaken afgehandeld in de loop van het jaar :	645	676
Zaken hangende op het einde van het jaar :	855	804
Verergering van de achterstand :	57	—
Ingelopen achterstand :	—	51

In strafzaken :

Hangende zaken op 1 Januari :	867	743
Ingeleide zaken :	1.361	1.255
Afgehandelde zaken :	1.485	1.158
Zaken hangende op het einde van het jaar :	743	840
Ingelopen achterstand :	124	—
Toeneming van de achterstand :	—	97

De statistiek schijnt er op te wijzen dat de fiscale achterstand vermindert.

Er waren op :

1 Januari 1952 nog 1.688 belastingzaken;
 1 Januari 1953 nog 1.820 belastingzaken;
 1 Januari 1954 nog 1.462 belastingzaken;
 1 Januari 1955 nog 1.060 belastingzaken;
 1 Januari 1956 nog 1.078 belastingzaken;
 1 Januari 1957 nog 987 belastingzaken.

Over de verzoeningsprocedure kunnen de volgende cijfers worden verstrekt :

Van einde 1954 tot 1 December 1956 werden 369 zaken onderzocht en 186 afgehandeld bij gehomologeerde verzoening.

Dank zij de verlenging van de wet zal de fiscale achterstand verder kunnen worden ingehaald.

**

De hoge magistraten van de 3 Hoven werden geraadpleegd omtrent de doeltreffendheid van de wet van 3 Mei 1953, waarbij advocaten die sedert 20 jaar op de lijst zijn ingeschreven, aan de zetel kunnen worden toegevoegd.

Les réponses sont décevantes :

Gand n'a tenté aucune expérience;

Bruxelles et Liège considèrent cette mesure comme peu efficace à raison notamment de ce que les avocats inscrits au tableau depuis 20 ans sont en général eux-mêmes très occupés et qu'ils est difficile d'obtenir leur présence au siège; tout particulièrement lorsque se pose le problème de la mise en continuation d'une longue affaire.

Monsieur le Ministre de la Justice remit à la commission, au cours de la discussion, les données statistiques ci-après indiquant le nombre total des arrêts rendus par les 3 Cours pendant les années 1953, 1954, 1955, 1956.

Cour d'appel	1953	1954	1955	1956
Bruxelles	9.245	9.565	10.308	11.188
Gand	2.658	3.399	3.956	4.284
Liège	3.985	3.579	3.674	4.172

**

Un commissaire proposa de reporter au 31 décembre 1958 et non au 31 décembre 1960 la durée de la prorogation de la loi.

La commission marqua son accord sur cette proposition à l'unanimité moins 1 voix.

La commission se prononça ensuite sur la prorogation de la loi en examinant séparément le cas de chacune des trois Cours.

En ce qui concerne la Cour d'appel de Bruxelles, la commission se prononça à l'unanimité dans un sens affirmatif.

En ce qui concerne les Cours d'appel de Gand et de Liège le vote affirmatif fut acquis par 10 voix contre 3.

En ce qui concerne la Cour d'appel de Bruxelles, un commissaire proposa de majorer le nombre des présidents de deux unités; cette proposition fut adoptée à l'unanimité.

L'article 2 du projet n'a d'autre but que d'éviter tant à la Cour d'appel de Gand qu'au Conseil provincial de la Flandre occidentale l'obligation de recommencer une présentation de candidat à laquelle il fut procédé respectivement les 8 décembre 1956 et 18 décembre 1956, ces présentations étant devenues caduques par l'expiration du délai de validité de la loi du 10 juin 1955.

L'ensemble du projet ainsi amendé a été adopté à l'unanimité ainsi que le présent rapport.

Le Rapporteur,
J. PHOLIEN.

Le Président,
H. ROLIN.

De antwoorden zijn ontgoochelend :

Gent heeft niet eens een proefneming gedaan;

Brussel en Luik achten deze maatregel ondoeltreffend omdat de advocaten die sedert 20 jaar op de lijst zijn ingeschreven, over het algemeen veel werk hebben en moeilijk te bewegen zijn om in de zetel plaats te nemen, vooral wanneer het probleem van de voortzetting van een langdurige zaak rijst.

Tijdens de bespreking heeft de Minister van Justitie aan de Commissie de volgende statistiek verstrekt van het totale aantal arresten, die de drie Hoven in 1953, 1954, 1955 en 1956 hebben gewezen.

Hof van Beroep	1953	1954	1955	1956
Brussel	9.245	9.565	10.308	11.188
Gent	2.658	3.399	3.956	4.284
Luik	3.985	3.579	3.674	4.172

**

Een lid stelde voor, de duur van de wet te verlengen tot 31 December 1958 en niet tot 31 December 1960.

De Commissie heeft hiermede, op 1 stem na, eenparig haar instemming betuigd.

Vervolgens sprak de Commissie zich uit over de verlenging van de wet met inachtneming van de toestand in ieder van de drie Hoven afzonderlijk.

Wat betreft het Hof van beroep te Brussel sprak de Commissie zich eenparig uit in bevestigende zin.

Voor de Hoven van beroep te Gent en te Luik werd de verlenging aangenomen met 10 tegen 3 stemmen.

Met betrekking tot het Hof van beroep te Brussel stelde een lid voor, het aantal voorzitters met twee te verhogen; dit voorstel werd eenparig aangenomen.

Met artikel 2 van het ontwerp wordt niets anders beoogd dat zowel het Hof van beroep te Gent als de Provinciale Raad van West-Vlaanderen niet te verplichten opnieuw kandidaten voor te dragen, zoals zij reeds respectievelijk op 8 December 1956 en 18 December 1956 deden — deze voordrachten zijn immers vervallen bij het verstrijken van de geldigheidsduur van de wet van 10 Juni 1955.

Het geheel van het aldus geamendeerde ontwerp en dit verslag zijn met algemene stemmen aangenomen.

De Verslaggever,
J. PHOLIEN.

De Voorzitter
H. ROLIN.

TEXTE PRÉSENTÉ
PAR LA COMMISSION.

ARTICLE PREMIER.

Dans l'article premier de la loi d'organisation judiciaire du 3 avril 1953, remplacé par l'article 1^{er} de la loi du 10 juin 1955, les mots « Jusqu'au 31 décembre 1956 » sont remplacés par « Jusqu'au 31 décembre 1958 ».

ART. 2.

Dans ce même article, le nombre de présidents de chambre à la Cour d'appel de Bruxelles est porté de 13 à 15 et le nombre de conseillers de 46 à 44.

ART. 3.

Les présentations par la Cour d'appel de Gand, en date du 8 décembre 1956 et par le Conseil provincial de la Flandre occidentale en date du 18 décembre 1956 pour une place de conseiller à cette cour, restent valables pour la nomination des conseillers prévus à l'article 1^{er} de la présente loi.

ART. 4.

La présente loi a effet le 1^{er} janvier 1957.

TEKST VOORGEDRAGEN
DOOR DE COMMISSIE.

EERSTE ARTIKEL.

In het eerste artikel van de wet van 3 April 1953 betreffende de rechterlijke inrichting, zoals het werd vervangen door het eerste artikel van de wet van 10 Juni 1955, worden de woorden « Tot 31 December 1956 » vervangen door de woorden « Tot 31 December 1958 ».

ART. 2.

In hetzelfde artikel wordt het aantal kamervoorzitters in het Hof van beroep te Brussel van 13 op 15 en het aantal raadsheren van 46 op 44 gebracht.

ART. 3.

De voordrachten door het Hof van beroep te Gent dd. 8 December 1956 en door de Provinciale Raad van West-Vlaanderen dd. 18 December 1956 voor een plaats van raadsheer in dit hof blijven gelden voor de benoeming van de in artikel 1 van deze wet bedoelde raadsheren.

ART. 4.

Deze wet heeft uitwerking met ingang van 1 Januari 1957.